

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 343/2012

2012 m. balandžio 19 d.

## kuriuo nustatomos galvijienos eksporto grąžinamosios išmokos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XV dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Sąjungoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis;
- (2) todėl, atsižvelgiant į esamą padėtį galvijienos rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167, 168 ir 169 straipsniuose nustatytų taisyklių ir kriterijų;
- (3) remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalies nuostatomis, eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų;
- (4) grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Sąjungoje ir kurie yra paženklininti sveikumo ženklų, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus <sup>(2)</sup>, 5 straipsnio 1 dalies a punkte. Šie produktai taip pat turi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos <sup>(3)</sup> ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles <sup>(4)</sup>, reikalavimus;

(5) 2007 m. lapkričio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1359/2007, nustatančio specialių eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus galvijų mėsos gabalus be kaulų suteikimo sąlygas <sup>(5)</sup>, 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipoje numatyta, kad, jei eksportuotinas kiekis sudaro mažiau kaip 95 %, bet ne mažiau kaip 85 % bendros po iškaulinėjimo gautų gabalų masės, specialios grąžinamosios išmokos suma sumažinama;

(6) šiuo metu taikytinos išmokos nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 257/2012 <sup>(6)</sup>. Kadangi turėtų būti nustatytos naujos grąžinamosios išmokos, tas reglamentas turėtų būti panaikintas;

(7) siekiant išvengti rinkos sutrikdymo, užkirsti kelią spekuliacijai rinkoje ir užtikrinti veiksmingą valdymą, šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;

(8) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį skiriamos pagal šio straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, atitinka susijusius reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma yra paruošti patvirtintoje įmonėje ir tenkina ženklinimo sveikumo ženklų reikalavimus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I skirsnio III skyriuje.

## 2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1359/2007 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipoje nurodytu atveju grąžinamoji išmoka už produktus, kurių kodas 0201 30 00 9100, sumažinama 2,3 EUR už 100 kg.

## 3 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 257/2012 panaikinamas.

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

<sup>(3)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

<sup>(5)</sup> OL L 304, 2007 11 22, p. 21.

<sup>(6)</sup> OL L 84, 2012 3 23, p. 32.

*4 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. balandžio 19 d.

*Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

---

## PRIEDAS

## Nuo 2012 m. balandžio 20 d. taikomos galvijienos eksporto grąžinamosios išmokos

Produkto kodas	Paskirties šalis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydžiai
0102 21 10 9140	B00	EUR už 100 kg gyvojo svorio	8,6
0102 21 30 9140	B00	EUR už 100 kg gyvojo svorio	8,6
0102 31 00 9100	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	8,6
0102 31 00 9200	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	8,6
0102 90 20 9100	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	8,6
0102 90 20 9200	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	8,6
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	12,2
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	7,2
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	16,3
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	9,6
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	16,3
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	9,6
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	12,2
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	7,2
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	20,4
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	12,0
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	12,2
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	7,2
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR už 100 kg gryno svorio	2,2
	CA <sup>(4)</sup>	EUR už 100 kg gryno svorio	2,2
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	7,5
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	2,5
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR už 100 kg gryno svorio	28,3
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	16,6
	EG	EUR už 100 kg gryno svorio	34,5
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR už 100 kg gryno svorio	17,0
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	10,0
	EG	EUR už 100 kg gryno svorio	20,7

Produkto kodas	Paskirties šalis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydžiai
0202 10 00 9100	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	5,4
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	1,8
0202 20 30 9000	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	5,4
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	1,8
0202 20 50 9900	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	5,4
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	1,8
0202 20 90 9100	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	5,4
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	1,8
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR už 100 kg gryno svorio	2,2
	CA <sup>(4)</sup>	EUR už 100 kg gryno svorio	2,2
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR už 100 kg gryno svorio	7,5
	B03	EUR už 100 kg gryno svorio	2,5
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	7,8
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	6,9
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	7,8
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR už 100 kg gryno svorio	6,9

*Pastaba.* Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Paskirties šalių kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19).

Kiti paskirties šalių kodai apibrėžiami taip:

B00: visos paskirties šalys (trečiosios valstybės, kitos teritorijos, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir paskirties šalys, prilygintos eksporto už Sąjungos ribų paskirties šalims).

B02: B04 ir paskirties šalis EG.

B03: Albanija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Kosovas <sup>(\*)</sup>, Juodkalnija, buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir kuro tiekimas (paskirties šalys, išvardytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 33 ir 42 straipsniuose ir, jei tinka, 41 straipsnyje (OL L 186, 2009 7 17, p. 1)).

B04: Turkija, Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija, Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Kazachstanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija, Marokas, Alžyras, Tunisas, Libija, Libanas, Sirija, Irakas, Iranas, Izraelis, Vakarų krantas ir Gazos ruožas, Jordanija, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Omanas, Jemenas, Pakistanas, Šri Lanka, Mianmaras (Birma), Tailandas, Vietnamas, Indonezija, Filipinai, Kinija, Šiaurės Korėja, Honkongas, Sudanas, Mauritanija, Malis, Burkina Faso, Nigeris, Čadas, Žaliojo Kyšulio Respublika, Senegalas, Gambija, Gvinėja Bisau, Gvinėja, Siera Leonė, Liberija, Dramblio Kaulo Kranto Respublika, Gana, Togas, Beninas, Nigerija, Kamerūnas, Centrinės Afrikos Respublika, Pusiaujų Gvinėja, San Tomė ir Prinsipė, Gabonas, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Ruanda, Burundis, Šventosios Elenos Sala ir priklausomos teritorijos, Angola, Etiopija, Eritrėja, Džibutis, Somalis, Uganda, Tanzanija, Seišeliai ir priklausomos teritorijos, Britų Indijos vandenyno teritorija, Mozambikas, Mauricijus, Komorai, Majotė, Zambija, Malavis, Pietų Afrika, Lesotas.

<sup>(\*)</sup> Kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo tarybos rezolucijoje Nr. 1244.

<sup>(1)</sup> Įtraukimui į šią subpoziciją reikia pateikti Komisijos reglamento (EB) Nr. 433/2007 (OL L 104, 2007 4 21, p. 3) priede nurodytą pažymą.

<sup>(2)</sup> Gražinamoji išmoka skiriama, jei laikomasi iš dalies pakeistame Komisijos reglamente (EB) Nr. 1359/2007 (OL L 304, 2007 11 22, p. 21) ir, jei taikoma, Komisijos reglamente (EB) Nr. 1741/2006 (OL L 329, 2006 11 25, p. 7) nustatytų reikalavimų.

<sup>(3)</sup> Realizuotos laikantis Komisijos reglamente (EB) Nr. 1643/2006 (OL L 308, 2006 11 8, p. 7) numatytų sąlygų.

<sup>(4)</sup> Realizuotos laikantis Komisijos reglamente (EB) Nr. 1041/2008 (OL L 281, 2008 10 24, p. 3) numatytų sąlygų.

<sup>(5)</sup> Gražinamoji išmoka skiriama, jei laikomasi Komisijos reglamente (EB) Nr. 1731/2006 (OL L 325, 2006 11 24, p. 12) nustatytų reikalavimų.

<sup>(6)</sup> Liesos galvijienos kiekis be riebalų nustatomas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2429/86 (OL L 210, 1986 8 1, p. 39) priede nustatyta tvarka.

Terminas „vidutinis kiekis“ – tai Komisijos reglamento (EB) Nr. 765/2002 (OL L 117, 2002 5 4, p. 6) 2 straipsnio 1 dalyje nurodytas ėminio dydis. Ėminys paimamas iš tos prekių siuntos dalies, kurios keliami rizika yra pati didžiausia.